



Distr.
LIMITED

A/C.3/50/L.15
31 October 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 106 повестки дня

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ

Австрия, Армения, Багамские Острова, Беларусь, Египет, Италия, Коста-Рика, Литва, Нигерия, Российская Федерация, Словакия, Словения, Тунис, Турция, Украина, Франция, Южная Африка и Япония: проект резолюции

Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно ее потенциала в области технического сотрудничества

Генеральная Ассамблея,

признавая, что предупреждение преступности и уголовное правосудие имеют прямое отношение к устойчивому развитию, стабильности, безопасности и повышению качества жизни,

будучи убеждена в желательности более тесной координации и сотрудничества между государствами в борьбе с преступностью, включая преступления, связанные с наркотиками, такие, как террористические преступления, незаконная торговля оружием и "отмывание" денег, и учитывая ту роль, которую Организация Объединенных Наций и региональные организации могли бы играть в этом отношении,

принимая во внимание цели Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности сокращение масштабов преступности, более действенное и эффективное обеспечение законности и отправления правосудия, уважение прав человека и содействие достижению наивысших стандартов справедливости, гуманности и профессионального поведения,

95-33086.R 021195 021195

/...

признавая неотложную необходимость расширения деятельности по техническому сотрудничеству для оказания помощи странам, особенно развивающимся странам и странам,

находящимся на переходном этапе, в их усилиях по претворению в жизнь директивных установок Организации Объединенных Наций, включая подготовку кадров и расширение национального потенциала,

отмечая продолжающееся увеличение объема работы Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата, а также существенные препятствия на пути полного и эффективного осуществления его программы деятельности, вызванные недостатком надлежащего организационного потенциала,

будучи убеждена в том, что Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию может эффективно функционировать только при наличии у него ресурсов, которые отвечают его потребностям и являются достаточными для того, чтобы он мог осуществлять свои полномочия и своевременно и эффективно реагировать на увеличивающееся число просьб государств-членов в отношении его услуг,

ссылаясь на свою резолюцию 49/158 от 23 декабря 1994 года, в которой она просила Генерального секретаря безотлагательно претворить в жизнь резолюции Генеральной Ассамблеи 47/91 от 16 декабря 1992 года и 48/103 от 20 декабря 1993 года, а также резолюции Экономического и Социального Совета 1992/22 от 30 июля 1992 года, 1993/31 и 1993/34 от 27 июля 1993 года и 1994/16 от 25 июля 1994 года путем обеспечения программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия достаточными ресурсами для выполнения ее полномочий в полном объеме с учетом высокой приоритетности этой программы,

ссылаясь также на свою резолюцию 49/159 от 23 декабря 1994 года, в которой она постановила принять решения на своей пятидесятой сессии в отношении выделения адекватных ресурсов программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на основе предложений об изменении программы, которые должен представить Генеральный секретарь, принимая во внимание полномочия, предоставленные Организации Объединенных Наций в соответствии с Неапольской политической декларацией и Глобальным планом действий против организованной транснациональной преступности 1/,

ссылаясь также на свою резолюцию 46/152 от 18 декабря 1991 года о создании эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в которой она утвердила содержащиеся в приложении к этой резолюции декларацию принципов и программу действий, в которой Генеральному секретарю рекомендуется провести в кратчайшие сроки преобразование Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию в отдел,

будучи обеспокоена тем, что, несмотря на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета преобразовать Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию в отдел, не были приняты меры по выполнению соответствующих резолюций Ассамблеи и Совета,

1/ См. A/49/748, приложение, раздел I.A.

отмечая, что Генеральный секретарь в своем предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов в разделе 13, Борьба с преступностью 2/, предлагает укрепить программу Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в ответ на неоднократные призывы об этом Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета,

принимая также к сведению дополнительную информацию, которую представил Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене 3/ в своем вступительном заявлении в отношении предлагаемого бюджета по программам,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклады Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 49/158 Генеральной Ассамблеи 4/ об укреплении программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно ее потенциала в области технического сотрудничества, а также резолюции 49/159 Генеральной Ассамблеи 5/ о Неапольской политической декларации и Глобальном плане действий против организованной транснациональной преступности;

2. вновь подтверждает важность программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и исключительную роль, которую она призвана играть в содействии международному сотрудничеству в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в удовлетворении потребностей международного сообщества, которое сталкивается как с национальными, так и с транснациональными формами преступности, и в оказании помощи государствам-членам в достижении целей предупреждения преступности на национальном и международном уровнях и в повышении эффективности борьбы с преступностью;

3. вновь подтверждает также приоритетный характер программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в соответствии с ее резолюциями 46/152, 47/91, 48/103 и 49/158, и необходимость обеспечения для программы соответствующей доли имеющихся ресурсов Организации Объединенных Наций;

4. с удовлетворением отмечает предлагаемое укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в ответ на неоднократные призывы об этом Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и, в частности, с удовлетворением отмечает предложение Генерального секретаря о преобразовании в отдел Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата в соответствии с резолюциями Ассамблеи 46/152, 47/91, 48/103 и 49/158;

5. просит Генерального секретаря и впредь укреплять программу Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия путем обеспечения ее ресурсами, необходимыми для выполнения ее полномочий в полном объеме, включая последующие меры в связи с Неапольской политической декларацией и Глобальным

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/50/6/Rev.1), том I.

3/ A/C.3/50/SR.12.

4/ A/50/432.

5/ A/50/433.

планом действий против организованной транснациональной преступности, а также девятым Конгрессом по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

6. подтверждает первостепенное значение, придаваемое техническому сотрудничеству и консультативным услугам как средству, с помощью которого программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия призвана удовлетворять потребности международного сообщества, сталкивающегося как с национальными, так и с транснациональными формами преступности, и оказывать государствам-членам помощь в достижении целей предупреждения преступности на национальном и международном уровнях, а также повышать эффективность борьбы с преступностью, в соответствии с резолюцией 46/152 Генеральной Ассамблеи и рекомендациями девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

7. подчеркивает важность дальнейшего совершенствования оперативной деятельности программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно в развивающихся странах и странах, находящихся на переходном этапе, в целях удовлетворения потребностей государств-членов, по их просьбе, в помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

8. призывает государства и финансирующие учреждения вносить значительные финансовые взносы на оперативную деятельность в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и предлагает всем государствам вносить добровольные взносы для этой цели в Целевой фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, принимая во внимание также деятельность, необходимую для осуществления Неапольской политической декларации и Глобального плана действий против организованной транснациональной преступности;

9. просит Генерального секретаря содействовать надлежащим образом подготовке совместных инициатив, включая двусторонние мероприятия, и совместной разработке и осуществлению проектов технической помощи в интересах развивающихся стран и стран, находящихся на переходном этапе, с участием заинтересованных стран-доноров и финансирующих учреждений, особенно Программы развития Организации Объединенных Наций и Всемирного банка, в целях создания и обеспечения функционирования эффективных систем уголовного правосудия как одного из важнейших компонентов деятельности в целях развития;

10. просит также Генерального секретаря принять все необходимые меры для оказания Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию как главному директивному органу в области предупреждения преступности и уголовного правосудия помощи в осуществлении ею своих функций и в обеспечении надлежащей координации всех соответствующих мероприятий в этой области, в частности с Комиссией по правам человека и Комиссией по наркотическим средствам;

11. призывает Программу развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк и другие международные, региональные и национальные финансирующие учреждения оказывать поддержку мероприятиям по техническому сотрудничеству в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и во исполнение своих мандатов включать такие мероприятия в свои программы, используя опыт программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в осуществлении таких мероприятий и тесно сотрудничая в осуществлении соответствующих проектов технической помощи и проведении консультативных миссий;

12. выражает свою признательность за услуги, оказанные двумя межрегиональными советниками по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия;

13. с признательностью отмечает вклад программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и специальные миссии, а также ее вклад в осуществление последующих мер в развитие этих миссий, в частности в форме предоставления консультативных услуг, и призывает Генерального секретаря в качестве одного из средств укрепления правопорядка рекомендовать включение в операции по поддержанию мира мероприятий по восстановлению и реформе систем уголовного правосудия;

14. просит Генерального секретаря обеспечить дальнейшее укрепление сотрудничества между Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками;

15. просит также Генерального секретаря принять все необходимые меры для улучшения обслуживания Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее будущих сессиях как главного директивного органа в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях обеспечения осуществления в полном объеме соответствующих резолюций Комиссии о стратегическом управлении Комиссией программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте правил и положений Организации Объединенных Наций;

16. подтверждает важность правила 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета и настоятельно призывает Генерального секретаря представить соответствующую информацию Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

17. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.
